



For Happiness to Fill the Realms: Evocation of Amitabha Pure Land
(Amitabha Zhing Drub)

ཨ་མ་ཏོ།

E Ma Ho

Wondrous

ཕྱི་སྟོད་སྣང་བ་རྣམ་དག་བདེ་ཆེན་ཞིང་།

Chi Nö Nangwa Namtag Dechen Zhing

Outer vessel: The purely appearing land of Great Bliss

Outer Vessel: The Great Bliss Pure Land

སྣང་བཅུད་སྐྱེ་འགྲོའི་ཚྷགས་རྣམས་འོད་དཔག་མེད།

Nang Ju Kye Drö Tshog Nam Öpag Me

Inner essence: The myriad beings who are Amitabha

Inner essence: All Amitabhas

གྲག་སྟོང་སྒྱེ་མེད་དོ་ཇེ་སྔགས་ཀྱི་སྒྲ

Drag Dong Kyeme Dorje Ngag Kyi Dra

Unborn empty resonance, vajra mantra's sound

Vajra mantra sound, unborn, empty

དྭན་རྟོག་རིག་སྟོང་དབྱེར་མེད་ལམ་དུ་བྱེད།

Dran Dog Rig Dong Yer Med Lam du Khyer

Bring thought to path, one with empty awareness (rig pa)

Bring mind to path, one with empty rig

སྒྲ་སྤྱིད་སྟོད་བཅུད་གདོད་ནས་དཀྱིལ་འཁོར་འདལ།

Nang Sri Nö Ju Dö Ney Kyil Khor Dal

All that appears and is, vessel and essence, ever a mandala

Vessel, essence: all ever mandal

ཡེ་གྲོལ་དགོངས་པའི་སྟོག་བཟུང་སྟོང་པོ་ཟླ།

Ye Drol Gongpay Srog Zung Nyingpo Da

Chant the living heart of the primordially free enlightened intent (grace-mind)

Heart-chant, life of ever free grace-mind.

ཨོཾ་ཨ་མི་དེ་ཨ་ཡུ་སི་དྲི་ཧྱཱཾ་ཧྱཱཾ་

Om Ami Deva Ayu Siddhi Hum Hri

(sing repeatedly)

ཨེ་མ་ཧོ།

E Ma Ho

Wondrous

བདེ་ཆེན་ཞིང་གི་མགོན་པོ་འོ་མ་ཐུང་ཡས།

Dechen Zhin Gi Khönpo Ö Ta Ye

Great Bliss Pure Land's Protector Amitabha (Limitless Light) Great

Bliss Land, Protector Amitabha

ལྷན་རས་གཟིགས་དང་མཐུ་ཆེན་ཐོབ་རྣམ་གྱིས།

Chenrezi Dang Thuchen Thog Nam Kyi

Chenrezi and Vajrapani

Chenrezi, Vajrapani—through you

བདག་གིས་འདུས་བྱས་དགེ་རྩ་ཕྱ་རབ་རྣམས།

Dagi Duje Ge Dza Tra Rag Nam

Once my coarse and subtle conditioned sources of virtue

My coarse, fine, composed virtue sources

ཟག་མེད་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་རྒྱས་གདབ་ནས།

Zagme Chökyi Ying Su Gyedab Nay

Are sealed into the stainless Dharma sphere (dharma-dhātu)

Are sealed in the stainless Dharma realm

ལད་མོ་རྗེས་བསྐྱོས་འཁོར་གསུམ་རྣམ་དག་གི།

Lemo Je Do Khor Sum Namtag Gi

Emulating other great practitioners, freed of the three spheres (agent, action, object).

I do as others did: three spheres gone

ཡོངས་སུ་སྔོ་བའི་དགེ་བའི་རྩ་བ་ཡི།

Yongsu Ngo Way Geway Tzawa Yi

Thoroughly dedicating these roots of virtue

All which roots of goodness I do share

མ་གན་རིགས་རྩ་གསུམ་ལྷོ་མཐའ་དག་ཀུན།

Ma Gen Rig Drug Kyedro Thadag Kun

May all six types of beings, my aged Mothers

So six kinds of beings, my Mothers

བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་དེར་སྐྱེར་བ་ཤོག །

Dewa Can Gyi Zhing Der Gyeba Zhog

Be born in the Pure Land of Great Bliss.

Be born in the Pure Land of Great Bliss

This prayer from *the Evocation of Amitabha Pure Land* (Amitabha Zhing Drub) was selected for students to practice in tandem with his *Zhing Drub* by Adzom Rinpoche, the Tibetan text sent by Jetsun Kachö Wangmo to Rigzin Drolma from the source on December 3, 2008. And the mantra was modified on Nov 19, 2009, just as prayers in the Snowy Land were again commencing.

Some lines were revised Dec 4 2009 thanks to comments from Gyelse Gyurme Dorje Rinpoche at Sherchen Gompa in Nepal, in conversation with Rigzin Drolma and Namgyal Dorje and a few final changes entered for 2023 Amitabha Festival by Lama Rigzin Drolma.

You will find recordings of Jetsunma singing this prayer with background music, also singing the mantra without music, and other support materials for practice on our website, including, in time teachings on this practice. [LINK](#)

*New. A recording of **Rinpoche's teaching on the third day of the 2023 Zhing Drug** was sent to Lama Rigzin who shared it with sangha during our Jan 21 practice. You can view it on Dawn Mountain's YouTube Channel, posted Jan 23.*

*Lama Rigzin Drolma will summarize it and offer a further excerpt from Rinpoche's teaching at our **Amitabha Zhing Drub practice**, SUNDAY 5 1pm CST (8pm Europe) . Afterwards it too will be available on Dawn Mountain's YouTube Channel. <https://www.youtube.com/c/dawnmountain>*

